



# Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ  
a trauma-informed community

[www.holyfamilyforall.org](http://www.holyfamilyforall.org)

email: [HFPcenter@holyfamilyforall.org](mailto:HFPcenter@holyfamilyforall.org)

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

## We worship:

**The Lord's Day:** 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

**Weekdays:** 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)



## DIOCESE OF METUCHEN

*2024 Bishop's Annual Appeal / Campaña Anual del Obispo 2024*

**STAY WITH US, LORD: / QUÉDATE CON NOSOTROS, SEÑOR:**

**Renew our Hearts and Send Us on Mission**

*Renueva nuestros Corazones y Envíanos en Misión*

### **HFP PARISH CENTER**

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901  
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

#### **PASTORAL TEAM**

**Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist**  
(ext. 1008) [BrandyA@holyfamilyforall.org](mailto:BrandyA@holyfamilyforall.org)

**Nathalie CUADROS, administrative program manager**  
(ext. 1003) [NathalieC@holyfamilyforall.org](mailto:NathalieC@holyfamilyforall.org)

**Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist**  
[JenniferH@holyfamilyforall.org](mailto:JenniferH@holyfamilyforall.org)

**Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar**  
[padre72@gmail.com](mailto:padre72@gmail.com)

**Catherine KOVARCIK, director of family faith formation**  
[CatherineK@holyfamilyforall.org](mailto:CatherineK@holyfamilyforall.org)

**Karen MERINO, case manager**  
(ext. 1005) [KarenM@holyfamilyforall.org](mailto:KarenM@holyfamilyforall.org)

**Alexi MOTTA, director of caritas programming**  
(ext. 1003) [AlexiM@holyfamilyforall.org](mailto:AlexiM@holyfamilyforall.org)

**Rocio RAMOS, director of pastoral services**  
(ext. 1002) [RocioR@holyfamilyforall.org](mailto:RocioR@holyfamilyforall.org)

**Rev. Thomas RYAN, pastor**  
(ext. 1006) - [TRYAN@holyfamilyforall.org](mailto:TRYAN@holyfamilyforall.org)

**Renel SEVILLA, business and pastoral administrator**  
(ext. 1004) - [HFPcenter@holyfamilyforall.org](mailto:HFPcenter@holyfamilyforall.org)

**Deacon Nelson TORRES, programming manager**  
(ext. 1007) - [salsaNT@comcast.net](mailto:salsaNT@comcast.net)

**Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar**  
(ext. 1013) - [WalterW@holyfamilyforall.org](mailto:WalterW@holyfamilyforall.org)

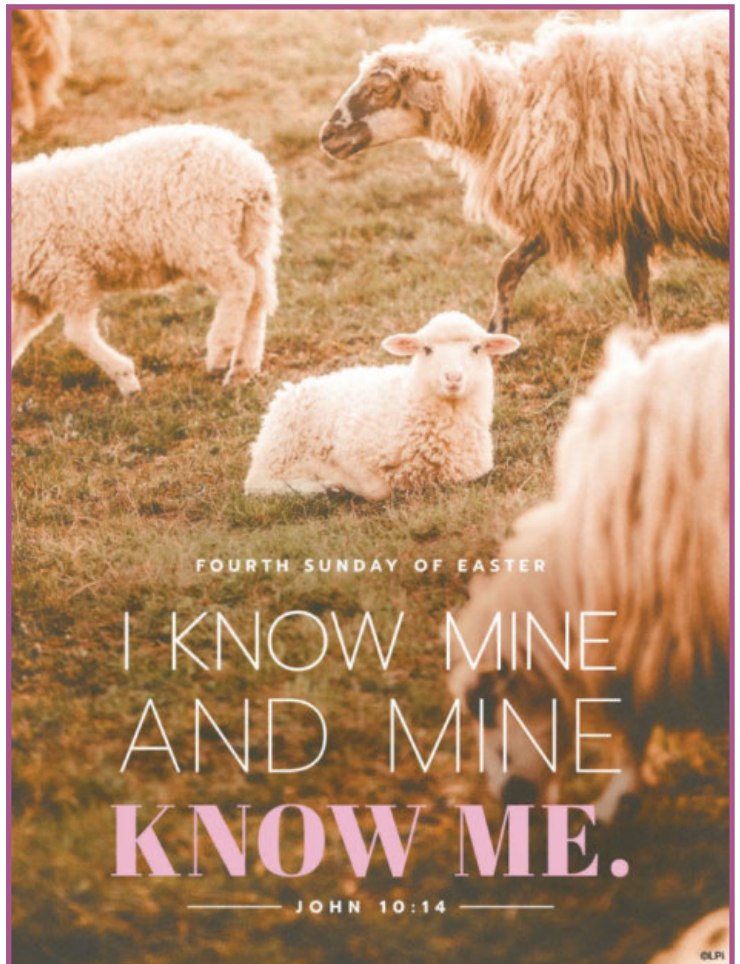
#### **PARISH LEADERS**

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez





**& INTENTIONS**

**Saturday, April 20 - Easter Weekday**

8:00 AM (SH) (English) - Ken Erath, Jr.  
4:30 PM (SH) - (English) - Antonia and Russel Watson

**Sunday, April 21 - Fourth Sunday of Easter**

8:00 AM (SL) - (English) - Thomas DeBiase  
9:00 AM (SJ) - (Polish) - O zdrowie i błogosławieństwo  
Boże dla rodziny Beczek i Welsh  
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Ana Florentino  
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Eugene Pressing  
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Faustino Martinez  
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Maximino Elias Lopez

**Monday, April 22 - Easter Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

**Tuesday, April 23 - Easter Weekday**

**Saint George, Martyr, Saint Adelbert, Bishop & Martyr**  
7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - For the health of Olive Brown  
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por la Familia Rodriguez  
Sosa De Jesus

**Wednesday, April 24 - Easter Weekday**

**Saint Fidelis of Sigmaringen, Priest & Martyr**  
7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - August and Pauline Kronemeyer  
7:00 PM (SH) - (Spanish) - Guillermina Marquez

**Thursday, April 25 - Saint Mark, Evangelist**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

**Friday, April 26 - Easter Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - Fr Capristan Pulgar, OFM  
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

**Saturday, April 27 - Easter Weekday**

8:00 AM (SH) (English) - William Hildenbrand -  
59th Anniversary  
4:30 PM (SH) - (English) - Kenneth W Erath

**Sunday, April 28 - Fifth Sunday of Easter**

8:00 AM (SL) - (English) - Special Intention:  
Francis D'Mello  
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Edwarda  
Życzkowskiego  
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Monica Garcia  
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people  
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Rosalia Ramirez Arellane  
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Joaquin Santos Ortiz



**04/07/2024**

**Weekly Offertory - \$ 4,768**  
**SVDP - \$1,319**

**To donate online, go to our website:**  
**holyfamilyforall.org Click on DONATE.**

**BISHOP'S APPEAL UPDATES:**

**\$14, 000 Parish Goal**  
**\$6, 587 pledged 47. 05 % of parish goal**  
*Every contribution no matter the amount  
is appreciated. Let's aim for  
100% participation. Thank you.*



**Congratulations and God's blessings on  
completing the Catechumenate and coming into  
the fullness of the Christian life!**

*Felicitaciones y bendiciones de Dios por  
;completar el Catecumenado y llegar a la plenitud  
de la vida cristiana!*

**Baptized, First Communion and Confirmation  
at Easter Vigil**

Ayme Cruz  
Joseph Cruz  
Andre Torralba Florentino  
Alison Flores  
Emely Flores  
Anthony Garcia  
Jose Machado  
Martin Serrano Navarrete

**First Communion and Confirmation at Easter Vigil**

Alma Pérez  
Kevin Serrano Santiago  
Celso Hernández Pérez  
Sanford J Pérez  
Estefany Erazo  
Miguel Barragan  
Erick Ramos Navarro  
Nathalie Ramos Navarro  
Nadia Gabriela García San Luis  
Alejandro Del Águila Pérez  
Marisol Del Águila Pérez

**First Holy Communion on Holy Thursday**

Jesuy Gil  
Yaslin Diaz Lopez  
Mario Dominguez Radilla  
John Reyes  
Alexander Rojas  
Julissa Rojas  
Ambrielle Solano



**April 21,  
1 PM - 5 PM  
St Joseph Church  
Basement  
See you there!**



**Mujeres en Accion:  
Emrendimiento de Mujeres  
21 de Abril 1 PM - 5 PM  
Basement de la  
Iglesia de San Jose  
Te veo allí**



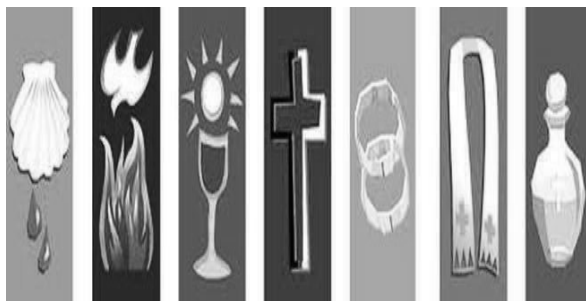
***DIOCESE of METUCHEN  
2024 BISHOP'S ANNUAL APPEAL  
STAY WITH US, LORD:  
Renew our Hearts and Send Us on Mission***

Thank you to all who have given so generously to the 2024 Bishop's Annual Appeal. If you have not made a pledge, there is still time to participate. Mail your gift to: Diocese of Metuchen Bishop's Annual Appeal, PO Box 4000, Metuchen, NJ 08840-4000 or give online at <https://diometuchen.org/BAA>.



**DIÓCESIS de METUCHEN  
2024 LLAMADO ANUAL DEL OBISPO  
QUÉDATE CON NOSOTROS, SEÑOR:  
Renueva nuestros corazones  
y envíanos a la misión**

Gracias a todos los que han donado tan generosamente a la Campaña Anual del Obispo 2024. Si aún no ha hecho su promesa de donación, todavía hay tiempo para participar. Envíe su aporte por correo a: Diocese of Metuchen, Bishop's Annual Appeal, PO Box 4000, Metuchen, NJ 08840-4000 o realice su donación en línea en <https://diometuchen.org/BAA>.



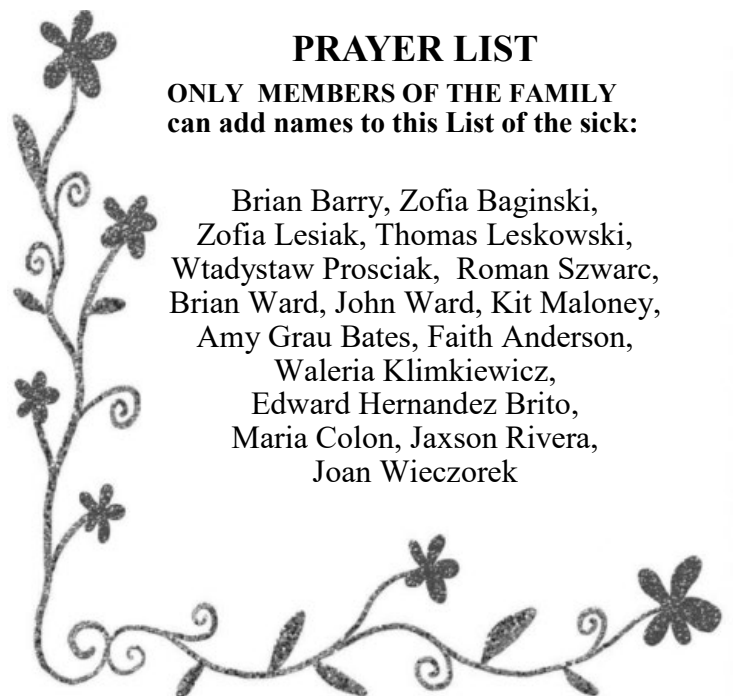
**SACRAMENTS/SACRAMENTOS**

**For details regarding baptisms,  
quinceañeras, weddings,  
anointing of the sick, as well as,  
Family Faith Formation, please call  
the HFP Parish Center  
at (732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio Ramos.**

**PRAYER LIST**

**ONLY MEMBERS OF THE FAMILY  
can add names to this List of the sick:**

- Brian Barry, Zofia Baginski,
- Zofia Lesiak, Thomas Leskowski,
- Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc,
- Brian Ward, John Ward, Kit Maloney,
- Amy Grau Bates, Faith Anderson,
- Waleria Klimkiewicz,
- Edward Hernandez Brito,
- Maria Colon, Jaxson Rivera,
- Joan Wiczorek





**OGŁOSZENIA PARAFIALNE**  
**iV Niedziela Wielkanocna**  
**21 kwietnia 2024 r.**

**W sobotę 27 kwietnia o godzinie 19:00, zostanie odprawiona uroczysta Msza Dziękczynna z okazji 50 lecia Jubileuszu Kapłaństwa księdza Józefa Kubiaka.**

Po mszy zapraszamy wszystkich na przyjęcie ,które odbędzie się w sali parafialnej, Prosimy o potwierdzenie swojej obecności przez wpisanie się na listę wyłożona w przedsiaku kościoła.

**Uroczystość koronacji Najświętszej Maryi Panny** odbędzie się w naszym kościele **5 maja**. W tym roku funkcje **Miss Polonii** naszego kościoła św.Józefa będzie pełniła **Miss Jordan Thigpen** Serdeczne gratulacje dla nowo wybranej **Miss Polonii 2024**.

Prosimy o uregulowanie składek członkowskich klubu polonia na rok 2024. Składki w wysokości \$20 przyjmuje P. Krzysztof Jachowski.

Życzymy wszystkim udanego wypoczynku niedzielnego w duchu wielkanocnego odrodzenia oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

**PARISH NOUNCEMENTS**  
**Fourth Easter Sunday**  
**April 21 , 2024**

**On Saturday, April 27 at 7:00 PM, a solemn Mass of Thanksgiving will be celebrated on the occasion of the 50th anniversary of the Jubilee of the Priesthood of Father Józef Kubiak.**

After the Mass, we invite everyone to a reception that will take place in the parish hall, Please confirm your attendance by signing up on the list laid out in the church's vestibule.

**The celebration of crowning Mother Mary** will take place in our church on **Sunday, May 5<sup>th</sup>**. This year, the function of **Miss Polonia of our St. Joseph's Church** will be performed by **Miss Jordan Thigpen**. Congratulations to the newly elected **Miss Polonia 2024**.

Please settle the membership fees of the Polonia club for the year 2024. Contributions in the amount of \$20 are accepted by Mr. Krzysztof Jachowski

We wish you all a good Sunday and may the spirit of Easter renewal strengthen you throughout this coming week.



**SAINT LADISLAUS CHURCH  
@ HOLY FAMILY PARISH**  
*A Sunday Reflection by István Horváth*

### **Fourth Sunday of Easter – Good Shepherd Sunday**

**Jesus said, “I am the good shepherd. A good shepherd lays down his life for the sheep, ... and I know mine and mine know me, just as the Father knows me and I know the Father; and I will lay down my life for the sheep.” Jn 10:11, 14-15**

There are two important messages this Sunday, one for the shepherd and one for the flock. The shepherds are our bishops, pastors, religious men and women and our teaching elders; the flocks are the communities, who are led by the shepherds.

The obvious take-home message is, as long as we stay in the fold and follow the shepherd as their sheep, the shepherd will lead us to green pastures that are life-sustaining and in abundance. **Ps 23** However, this presumes that the shepherds are Christ-like and subrogate their own interests and lives for the flock they lead. It also means, that they live for God’s Commandments firstly, subservient to His will above all worldly desires. They will take the place of the imprisoned (those unjustly accused), the dying to give them life and healing, and heal by sacrificial love for those that might want them harm. This is the good shepherd.

The second part of this Sunday’s message comes from Peter, who is the Vicar of Christ, who provides the recipe for life in his own words.

“My beloved, ... keep away from worldly desires that wage war against the soul. Be subject for the Lord’s sake to every human institution, whether it be to king, as supreme ruler or to governors as installed by those [rules] for the punishment of evildoers and the rewarding of those who do good. For it is the will of God that by doing good you may silence the ignorance of foolish people. But if you are patient when you suffer in doing what is good, this is a grace before God. For this reason have you received your calling, because Christ also suffered for you, leaving you an example that you should follow in His footsteps. When He was insulted, He returned no insult; when he suffered, He did not threaten; instead, He handed himself over to the One who judges justly. He alone bore our sins in His Body upon the cross, so that, [now] free of sin, we might live for righteousness. By the wounds [inflicted upon] His Body, you have been healed.” **1 Pt 2:11,13-15,20b-21,23-24**

Therefore, suffering at the hands of authority whether instituted for the sake of the general good or for evil by ulterior motives gives us graces that lead our souls to righteousness and salvation. Suffering patiently with Christ is recompense for our sins. Through suffering we understand our faith more clearly, learn obedience and move closer to Christ.



# GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)  
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)  
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)  
**732-545-1344 | Fax: 732-296-0941**  
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

# C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO  
**Bookkeeping & Tax Return**  
**Open Year Round**  
**732-626-5900**  
 www.cfttaxinc.com  
 brapa2@aol.com  
 1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover*  
**Funeral Home**  
 555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK  
**732-828-2500**  
 RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443  
 GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063  
 www.seloverfuneralhome.com

# Mozzarella

Italian and Mexican Food

**YOUR SPECIAL EVENT UNFORGETTABLE!**  
 We cater to all occasions with passion and expertise.

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras  
 Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events  
 40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



# ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502



## QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986  
 Residential & Commercial  
 Sales and Service  
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,  
 PLUMBING  
 HEATING &  
 COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS  
 www.daltonephc.com

**732-247-7390**

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

# BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue  
 New Brunswick, New Jersey 08901  
 (732) 545-4040  
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue  
 Edison, New Jersey 08817  
 (732) 572-0076  
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

# LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
 and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Donna Delgrosso**

**ddelgrosso@4LPi.com**  
 or (800) 888-4574 x3107

# ROOFING • CHIMNEYS MASONRY • GUTTERS

*We Find & Fix Leaks!*



**EXPERT CHIMNEY & ROOFING**

**\$800 OFF**  
 Any New Roof Replacement

**15% OFF**  
 Any Roof, Chimney, Gutter,  
 Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic.#13VH11097900  
 Bonded & Insured - 20 Years | *Serving All of New Jersey*

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

# IF YOU LIVE ALONE You Need

**MDMedAlert!**™

At HOME and AWAY!

As Low As  
**\$19<sup>95</sup>**  
 /mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Family
- ✓ GPS & Fall Alert



**CALL NOW!**  
**800.808.9294**



md-medalert.com

